

Domandi preliminari

L-ex Artikolu 21(3) tas-Sitt Direttiva (77/388/KEE) ⁽¹⁾, li issa sar l-Artikolu 205 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ⁽²⁾, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, flimkien mal-Artikoli 202 u 157(1)(b) tal-istess direttiva, jippermetti lill-Istati Membri jipprovdu li l-amministratur ta' mahżen li ma huwiex mahżen tad-dwana huwa inkon-dizzjonalment responsabbli *in solidum* għall-hlas tat-taxxa dovuta wara kunsinna bi hlas mill-proprjetarju tal-merkanzija sugġetta għat-taxxa, anki jekk l-amministratur tal-mahżen huwa *in bona fide* jew jekk ma jistgħu jiġu imputati lilu ebda tort jew negliġenza [Artikolu 15a(3) tal-Wetboek van de belasting over toevoegde waarde (Kodiċi tal-VAT)]

⁽¹⁾ Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23)

⁽²⁾ GU L 347, p. 1

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Højesteret (id-Danimarka) fil-21 ta' Ottubru 2010 — Sea Fighter vs Skatteministeriet

(Kawża C-505/10)

(2011/C 13/35)

Lingwa tal-kawża: id-Daniż

Qorti tar-rinviju

Højesteret.

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Partrederiet Sea Fighter.

Konvenut: Skatteministeriet

Domanda preliminari

L-Artikolu 8(1)(c) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/81/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tad-dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali ⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li iż-żjut minerali fornuti sabiex jintużaw f'gaffa li hija installata b'mod permanenti fuq vapur, iżda li — peress illi mgħammra b'mutur u tank indipendenti tal-karburant — taħdem indipendentement mill-magna ta' propulsjoni tal-vapur, huma, f'ċirkustanzi bħal dawk fil-każ preżenti, eżenti?

⁽¹⁾ GU L 316, p. 12.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale di Firenze (l-Italja) fil-25 ta' Ottubru 2010 — Denise Bernardi, irrapprezentata legalment minn Katia Mecacci vs Fabio Bernardi

(Kawża C-507/10)

(2011/C 13/36)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Firenze

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Denise Bernardi, irrapprezentata legalment minn Katia Mecacci

Konvenut: Fabio Bernardi

Domanda preliminari

L-Artikoli 2, 3 u 8 tad-Deciżjoni Kwadru [Qafas], tal-15 ta' Marzu 2001, 2001/220/JHA, dwar id-drittijiet tal-vittmi fil-proċeduri kriminali ⁽¹⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali, bħall-Artikolu 392(1a) tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali Taljan, sa fejn ma jimponix obbligu fuq il-Prosekutur Pubbliku li jitlob is-smiġh u l-eżami tal-vittma minuri permezz tal-forom proċedurali antiċipati ta' għbir tal-provi, qabel il-proċeduri prinċipali, kif ukoll bħall-Artikolu 394 tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali li ma jipprovdx għall-possibbiltà għall-vittma minuri stess li tappella quddiem qorti mid-deċiżjoni negattiva tal-Prosekutur Pubbliku fir-rigward tat-talba tagħha li tinstema' skont il-forom proċedurali adegwati ta' għbir tal-provi?

⁽¹⁾ GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 72.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Nejvyšší soud České republiky (ir-Repubblika Ċeka) fit-2 ta' Novembru 2010 — Wolf Naturprodukte GmbH vs SEWAR spol. s r. o

(Kawża C-514/10)

(2011/C 13/37)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Nejvyšší soud České republiky

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Wolf Naturprodukte GmbH

Konvenuta: SEWAR spol. s r. o.

Domanda preliminari

L-Artikolu 66(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 ⁽¹⁾, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdiżjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi fmaterji civili u kummerċjali (iktar 'il quddiem, ir-“Regolament Brussell I”) għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex ir-Regolament ikun applikabbli, huwa neċessarju li, fil-mument li ngħatat id-deċiżjoni, dan ir-regolament kien fis-seħh kemm fl-Istat li fih il-qorti tat id-deċiżjoni kif ukoll fl-Istat li fih parti titlob ir-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' din id-deċiżjoni?

⁽¹⁾ GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42.